

Le ferite invisibili nei ricordi di abusi dimenticati
Les blessures invisibles dans les souvenirs d'abus « retrouvés »
The “invisible” hurts caused by abuses in the memory

*Amato L. Fagnoli**

Riassunto

In questo articolo, si prende in considerazione un aspetto poco noto degli effetti del trauma. In particolare, quando un'esperienza profondamente negativa resta nella memoria di chi l'ha vissuta, si trasforma nel tempo in una ferita che, non avendo le connotazioni proprie esplicite delle ferite fisiche, diventa “invisibile”. Ma la ferita è presente nel soggetto ed opera in modo da condizionare la sua esistenza, le sue relazioni e spesso anche il suo futuro. Quando un soggetto subisce un abuso non riesce, spesso, a reagire nella maniera adeguata e si trasforma nel tempo in una persona con molte ferite: il dolore c'è, ma è quasi impossibile scoprirne la causa.

Résumé

Dans cet article, un aspect peu connu des effets du traumatisme est pris en considération. Il s'agit du fait que, quand une expérience profondément négative reste dans la mémoire de sa victime, elle se transforme progressivement en blessure qui – du fait qu'elle n'a pas les connotations explicites de blessures physiques – devient « invisible ». Elle n'en est pas moins présente dans le for intérieur du sujet et elle agit de façon à conditionner son existence, ses relations et souvent aussi son avenir. Quand un sujet subit un abus il réussit rarement à réagir de manière adéquate et il devient, au fur et à mesure, une personne marquée par beaucoup de blessures. La douleur existe alors bel et bien, mais il devient quasi-impossible d'en découvrir la cause.

Abstract

In this article, a little-known aspect of trauma's effects is taken into consideration. In particular, when a person lives a really bad experience, this experience could become, after time, an “invisible” hurt. It is deeply inside the person and influences his life, his relationships, and his future as well. When a person suffers an abuse, he often couldn't react in the right way: as time goes by, hurts may condition all the aspects of his life. The pain is real, but sometime it is hard to find out the cause of it.

*Psicoterapeuta, Criminologo. Docente di Tecniche del Colloquio psicologico presso l'Università degli Studi dell'Aquila, laurea in “Psicologia”, già Direttore della Sezione di Criminologia Applicata del Servizio Polizia Scientifica della Polizia di Stato, Roma. Membro O.N.A.P. (Osservatorio Nazionale Abusi Psicologici).